

Doc. **XII-quater**
N. **33**

CAMERA DEI DEPUTATI

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

Risoluzione n. 433

Sconfiggere Daesh

Trasmessa il 1° dicembre 2016

NATO PARLIAMENTARY ASSEMBLY

RESOLUTION n. 433

Defeating Daesh (*)

The Assembly,

1. *Appalled* by the massive loss of civilian lives, continuing violence and the large scale of displacement and destruction resulting from the Syrian conflict;

2. *Concerned* that conflicts in Iraq and Syria undermine regional and global security;

3. *Recognising* that Daesh threatens the stability of the entire Middle East and North Africa (MENA) region as well as the security of Allied and Partner countries;

4. *Appalled* by Daesh's terror, characterised by filmed executions as well as the killing, sexual slavery, torture, forcible transfer and forced conversion of ethnic and religious minorities, particularly the genocide against the Yazidis as concluded by the United Nations;

5. *Noting* that Daesh tends to flourish where state authority has broken down;

6. *Underlining* that only a legitimate government in Syria can effectively fight Daesh;

7. *Recognising* that an ultimate solution to ending the conflict in Syria lies in a genuine political transition based on the Geneva Communiqué and the UNSCR 2254;

8. *Observing* that the Global Coalition Against Daesh has significantly reduced the territory that the terrorist organisation controls;

9. *Emphasising* that defeating Daesh requires military force;

10. *Recognising, however,* that a political solution is ultimately needed to end Syria's civil war and to foster lasting regional stability;

11. *Lamenting* the lack of unity and coordination among international actors both in the fight against Daesh and in ending the civil war in Syria;

12. *Dismayed* that the regime of Bashar al-Assad continues to perpetrate systematic human rights violations;

(*) Presented by the Political Committee and adopted by the Plenary Assembly on Monday 21 November 2016, Istanbul, Turkey.

13. *Condemning in the strongest terms* Russia and Syria's bombing campaign, which has targeted innocent civilians and medical facilities;

14. *Concerned* that ongoing conflicts in Syria and Iraq have triggered a devastating humanitarian crisis and generated massive refugee flows while *stressing* the refugees' need for support and protection, the need for support to host countries in the region, and the need for a common European approach in dealing with the refugee crisis based on shared responsibility;

15. *Recognising* that genuinely defeating Daesh demands a concerted effort to alter the conditions which originally allowed that terrorist organisation to flourish, including poor governance, pervasive corruption, economic and political marginalisation and officially cultivated sectarianism;

16. *Understanding* that the Gulf countries, most of which have established partnership relations with NATO, can make a compelling contribution to the fight against Daesh;

17. *Welcoming* the decisions taken at the Warsaw Summit that will strengthen NATO's contribution to stability in the South, including: direct NATO AWACS support for the campaign conducted by the Global Coalition Against Daesh, additional in-country assistance to Iraq, NATO support for EUNAVFOR MED Operation Sophia in the Mediterranean, and Allied willingness to develop a long-term relationship with Libya once it has resolved its internal political conflicts;

18. URGES member governments and parliaments of the North Atlantic Alliance and NATO partners:

a. to apply determined diplomatic pressure on the regime of Bashar al-Assad and its allies, including the Russian Federation and the Islamic Republic of Iran, to bring peace to Syria while protecting Syria's civilian population;

b. to back the calls for an International Criminal Court probe into war crimes committed in Syria and to consider imposing sanctions against the Russian Federation if its forces continue indiscriminate airstrikes on civilian populations of Syria;

c. to continue the fight against Daesh in Iraq and Syria while deepening cooperation among NATO partner countries, particularly those in the Gulf and in the Mediterranean, in order to ensure a broad unity of purpose in this campaign;

d. to call for investigation of violations of international law by Daesh in Iraq and Syria and to identify the perpetrators and hold them accountable;

e. to increase humanitarian aid to the besieged and displaced people of Syria and Iraq while providing greater support to countries in the region which are receiving refugees of those wars;

f. to continue, and if possible increase, support to the Iraqi Security Forces in order to enhance their capacity to fight and defeat Daesh;

g. to make available additional economic and financial assistance to the countries of the MENA region in order to improve conditions for the broader population and thereby stave off future extremist threats;

h. to encourage the Iraqi government and all relevant parties there to work to foster inter-ethnic and inter-sectarian reconciliation and pursue inclusive policies that allow all segments of that society to participate fully in the political process of the country; and

i. to support the work of governments, NGOs and citizens in the MENA region to build more plural and ultimately more democratic forms of government that enable all citizens to participate actively in shaping governance in their societies and thus defeat extremist ideologies.

ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE L'OTAN

RESOLUTION n. 433

Vaincre Daech (*)

L'Assemblée,

1. *Horriifiée* par les lourdes pertes de vies civiles, la persistance de la violence et l'ampleur des déplacements et des destructions résultant du conflit syrien;

2. *Préoccupée* par le fait que les conflits en Iraq et en Syrie compromettent la sécurité régionale et mondiale;

3. *Reconnaissant que* Daech menace la stabilité de l'ensemble de la région du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord (MOAN) ainsi que la sécurité des pays alliés et partenaires;

4. *Horriifiée* par la terreur que fait régner Daech, caractérisée par des exécutions filmées ainsi que par le meurtre, l'esclavage sexuel, la torture, le transfert et la conversion forcés de minorités ethniques et religieuses, et plus particulièrement par le génocide contre les Yézidis, reconnu comme tel par les Nations unies;

5. *Notant* que Daech tend à prospérer là où l'autorité de l'État s'est effondrée;

6. *Soulignant* que seul un gouvernement légitime en Syrie peut lutter efficacement contre Daech;

7. *Reconnaissant* qu'une solution définitive pour mettre un terme au conflit en Syrie passe par une véritable transition politique fondée sur le Communiqué de Genève et la résolution n° 2254 du Conseil de sécurité de l'ONU;

8. *Observant* que la Coalition internationale contre Daech a considérablement réduit le territoire contrôlé par l'organisation terroriste;

9. *Soulignant* que vaincre Daech exige le recours à la force militaire;

10. *Reconnaissant, toutefois,* qu'une solution politique est à terme nécessaire pour mettre fin à la guerre civile en Syrie et pour promouvoir une stabilité régionale durable;

11. *Déplorant* le manque d'unité et de coordination entre les acteurs internationaux tant pour lutter contre Daech que pour mettre fin à la guerre civile en Syrie;

12. *Consternée* par le fait que le régime de Bachar al-Assad continue à se rendre coupable de violations systématiques des droits humains;

(*) Présentée par la commission politique et adoptée par l'assemblée plénière le lundi 21 novembre 2016, Istanbul, Turquie.

13. *Condamnant avec la plus grande fermeté* la campagne de bombardements menée par la Russie et la Syrie, qui prend pour cible des civils innocents et des installations médicales;

14. *Préoccupée par le fait* que les conflits qui se poursuivent en Syrie et en Iraq ont déclenché une crise humanitaire dévastatrice et ont provoqué des flux massifs de réfugiés, tout en *soulignant* le besoin de soutien et de protection des réfugiés, la nécessité d'appuyer les pays hôtes dans la région, et la nécessité d'une approche européenne commune fondée sur la responsabilité partagée pour faire face à la crise des réfugiés;

15. *Reconnaissant* qu'une véritable défaite de Daech demande un effort concerté pour modifier les conditions qui ont initialement permis à l'organisation terroriste de prospérer, notamment la mauvaise gouvernance, la corruption généralisée, la marginalisation économique et politique et le sectarisme entretenu par les autorités;

16. *Sachant* que les pays du Golfe, dont la plupart ont établi des relations de partenariat avec l'OTAN, peuvent apporter une contribution décisive à la lutte contre Daech;

17. *Se félicitant* des décisions prises au sommet de Varsovie qui renforceront la contribution de l'OTAN à la stabilité dans le sud, notamment: soutien direct des AWACS de l'OTAN à la campagne menée par la Coalition internationale contre Daech, assistance supplémentaire à l'Iraq fournie sur place, soutien de l'OTAN à l'EUNAVFOR MED opération Sophia de l'UE en Méditerranée, et volonté des Alliés d'instaurer un partenariat de longue durée avec la Libye lorsqu'elle aura réglé ses conflits politiques internes.

18. INVITE INSTAMMENT les gouvernements et les parlements des pays membres de l'Alliance atlantique et les partenaires de l'OTAN:

a. à exercer une pression diplomatique résolue contre le régime de Bachar al-Assad et ses alliés, y compris la Fédération de Russie et la République islamique d'Iran, afin d'instaurer la paix en Syrie tout en protégeant la population civile syrienne;

b. à soutenir les appels en faveur d'une enquête de la Cour pénale internationale sur les crimes de guerre commis en Syrie et à envisager l'imposition de sanctions à l'encontre de la Fédération de Russie si ses forces continuent de mener des frappes aériennes aveugles sur des populations civiles de Syrie;

c. à poursuivre la lutte contre Daech en Iraq et en Syrie tout en approfondissant la coopération entre les pays partenaires de l'OTAN, notamment ceux situés dans la région du Golfe et en Méditerranée, assurant ainsi une forte unité d'intention au sein de cette campagne;

d. à demander une enquête sur les violations du droit international par Daech en Iraq et en Syrie et à identifier les responsables afin qu'ils répondent de leurs actes;

e. à accroître l'aide humanitaire aux populations de Syrie et d'Iraq assiégées et déplacées tout en apportant un soutien accru aux pays de la région qui accueillent les réfugiés de ces guerres;

f. à poursuivre, et si possible renforcer, le soutien aux forces de sécurité irakiennes afin d'améliorer leur capacité à combattre et à vaincre Daech;

g. à offrir une assistance économique et financière supplémentaire aux pays de la région MOAN de façon à améliorer les conditions de vie de l'ensemble de la population, écartant de ce fait de futures menaces extrémistes;

h. à encourager le gouvernement irakien et toutes les parties concernées à ouvrir à la promotion de la réconciliation interethnique et interconfessionnelle et à poursuivre des politiques inclusives qui permettent à tous les segments de cette société de participer pleinement au processus politique du pays;

i. à soutenir le travail mené par les gouvernements, les ONG et les citoyens dans la région MOAN pour mettre en place des formes de gouvernement plus diverses, et en définitive plus démocratiques, qui permettent à tous les citoyens de participer activement à la définition de la gouvernance au sein de leur société et, partant, de faire échec aux idéologies extrémistes.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

RISOLUZIONE n. 433

Sconfiggere Daesh (*)

L'Assemblea,

1. *Costernata* per le pesanti perdite di civili, la violenza incessante, i fenomeni di sfollamento e la distruzione su vasta scala causati dal conflitto siriano;

2. *Preoccupata* per il fatto che i conflitti in Iraq e in Siria pregiudicano la sicurezza regionale e mondiale;

3. *Riconosciuto* che Daesh minaccia la stabilità di tutta la regione del Medio Oriente e del Nord Africa (MENA) così come la sicurezza dei Paesi alleati e partner;

4. *Costernata* per gli atti di terrore compiuti da Daesh, caratterizzati da esecuzioni filmate oltre che da omicidi, schiavitù sessuale, tortura, trasferimenti forzosi e conversioni forzate di minoranze etniche e religiose, e in particolare il genocidio contro gli yazidi così come decretato dalle Nazioni Unite;

5. *Rilevato* che Daesh tendenzialmente prospera là dove è venuta meno l'autorità statale;

6. *Sottolineato* che soltanto un governo legittimo in Siria può sconfiggere Daesh in modo efficace;

7. *Riconosciuto* che una soluzione definitiva per porre fine al conflitto in Siria è data da una autentica transizione politica basata sul Comunicato di Ginevra e sulla Risoluzione 2254 del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite;

8. *Osservato* che la Coalizione internazionale contro Daesh ha notevolmente ridotto il territorio sotto il controllo dell'organizzazione terroristica;

9. *Sottolineato* che la sconfitta di Daesh richiede il ricorso alla forza militare;

10. *Riconosciuto, tuttavia*, che una soluzione politica è in definitiva necessaria per porre fine alla guerra civile in Siria e favorire una stabilità regionale duratura;

11. *Deplorata* la mancanza di unità e di coordinamento tra gli attori internazionali sia nella lotta contro Daesh sia nel porre fine alla guerra civile in Siria;

12. *Costernata* per il fatto che il regime di Bashar al-Assad continua a perpetrare sistematiche violazioni dei diritti umani;

(*) Presentata dalla Commissione Politica e adottata dall'Assemblea Plenaria lunedì 21 Novembre 2016 a Istanbul, Turchia.

13. *Condannata con la massima fermezza* la campagna di bombardamenti condotta dalla Russia e dalla Siria, che ha colpito civili innocenti e strutture mediche;

14. *Preoccupata* per il fatto che i conflitti in corso in Siria e in Iraq hanno scatenato una devastante crisi umanitaria e generato massicci flussi di rifugiati, e *sottolineata* al tempo stesso la necessità di assistenza e di protezione per i rifugiati, la necessità di assistenza per i Paesi di accoglienza nella regione e la necessità di un approccio comune europeo per affrontare la crisi dei rifugiati, basato sulla condivisione di responsabilità;

15. *Riconosciuto* che per sconfiggere realmente Daesh occorre uno sforzo concertato teso a mutare le condizioni che hanno inizialmente permesso all'organizzazione terroristica di prosperare, segnatamente la cattiva governance, la corruzione dilagante, la marginalizzazione economica e politica e il settarismo propugnato a livello ufficiale;

16. *Consapevole del fatto* che i Paesi del Golfo, la maggior parte dei quali hanno stabilito rapporti di partenariato con la NATO, possono apportare un contributo decisivo alla lotta contro Daesh;

17. *Salutate con favore* le decisioni adottate al vertice di Varsavia che rafforzeranno il contributo della NATO alla stabilità nel sud, tra le quali: sostegno diretto degli AWACS della NATO alla campagna condotta dalla Coalizione internazionale contro Daesh, ulteriore assistenza *in loco* all'Iraq, sostegno della NATO all'Operazione Sophia/ EUNAVFOR MED nel Mediterraneo e volontà degli Alleati di instaurare una relazione a lungo termine con la Libia quando quest'ultima avrà risolto i suoi conflitti politici interni.

18. ESORTA i governi e i parlamenti dei Paesi membri dell'Alleanza atlantica e dei partner della NATO a:

a. esercitare una risoluta pressione diplomatica sul regime di Bashar al-Assad e i suoi alleati, inclusa la Federazione russa e la Repubblica islamica dell'Iran, per portare la pace in Siria, proteggendo al contempo la popolazione civile siriana;

b. sostenere gli appelli a favore di un'indagine da parte della Corte penale internazionale sui crimini di guerra commessi in Siria e a valutare l'imposizione di sanzioni contro la Federazione russa se le sue forze continueranno a condurre attacchi aerei indiscriminati contro le popolazioni civili in Siria;

c. proseguire la lotta contro Daesh in Iraq e in Siria, rafforzando la cooperazione tra i Paesi partner della NATO, specie quelli situati nella regione del Golfo e nel Mediterraneo, al fine di assicurare un'ampia unità di intenti in questa campagna;

d. chiedere un'inchiesta sulle violazioni del diritto internazionale da parte di Daesh in Iraq e in Siria, per individuare gli autori e accertarne le responsabilità;

e. accrescere l'aiuto umanitario alle popolazioni assediate e sfollate della Siria e dell'Iraq, fornendo al contempo un maggiore sostegno ai Paesi della regione che stanno accogliendo rifugiati di quelle guerre;

f. a proseguire, e se possibile aumentare, il sostegno alle forze di sicurezza irachene al fine di migliorarne la capacità di combattere e sconfiggere Daesh;

g. a offrire assistenza economica e finanziaria supplementare ai Paesi della regione MENA al fine di migliorare le condizioni di vita di tutta la popolazione, allontanando così future minacce estremiste;

h. a incoraggiare il governo iracheno e tutte le parti interessate ad adoperarsi per promuovere la riconciliazione interetnica e interconfessionale e a portare

avanti politiche inclusive che permettano a tutti i segmenti di quella società di partecipare pienamente al processo politico del Paese;

i. a sostenere il lavoro dei governi, delle ONG e dei cittadini nella regione

MENA per sviluppare forme di governo più pluralistiche e sostanzialmente più democratiche, che permettano a tutti i cittadini di partecipare attivamente alla definizione della *governance* in seno alle rispettive società e di sconfiggere in tal modo le ideologie estremiste.

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA



170124018450